# ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2022/2070 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**της 26ης Οκτωβρίου 2022**

**για τη μη αναστολή των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μείγματος ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1688**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Στις 8 Οκτωβρίου 2019 η Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1688 ([2]) (στο εξής: αρχικός κανονισμός), επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου (στο εξής: «ΟΝΑ» ή «οικείο προϊόν») καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (στο εξής: οικείες χώρες).

(2) Τον Μάιο του 2021 η Copa-Cogeca (στο εξής: η αιτούσα), ένωση χρηστών του οικείου προϊόντος, υπέβαλε πληροφορίες σχετικά με εικαζόμενη προσωρινή αλλαγή των συνθηκών της αγοράς μετά την επιβολή των οριστικών μέτρων. Η αρχική περίοδος έρευνας (στο εξής: αρχική ΠΕ) διήρκεσε από την 1η Ιουλίου 2017 έως τις 30 Ιουνίου 2018. Η αιτούσα ισχυρίστηκε ότι η εν λόγω προσωρινή αλλαγή θα δικαιολογούσε την αναστολή των ισχυόντων δασμών αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036. Άλλες ενώσεις, δηλαδή η AGBP (Association Générale des Producteurs de Blé) και η Interore (International Ore of Fertilizer Belgium SA), προσκόμισαν επίσης αποδεικτικά στοιχεία για να υποστηρίξουν την αναστολή των δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εν λόγω υποβληθείσες πληροφορίες δεν περιείχαν όλα τα αναγκαία σχετικά στοιχεία και τις αποδείξεις ώστε η Επιτροπή να προχωρήσει περαιτέρω με την ανάλυση. Η Επιτροπή συνεργάστηκε με την αιτούσα για τη συγκέντρωση πρόσθετων αποδεικτικών στοιχείων προς επίρρωση του ισχυρισμού της περί προσωρινής αλλαγής των συνθηκών της αγοράς.

(3) Στις 16 Νοεμβρίου 2021, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, η Επιτροπή αποφάσισε να ζητήσει από τις AGBP, Copa-Cogeca και Fertilizers Europe να παράσχουν πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με μια περίοδο μετά την αρχική περίοδο έρευνας και, πιο συγκεκριμένα, πληροφορίες σχετικά με τις τιμές, τη ζήτηση στην Ένωση και τις επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά το τρίτο τρίμηνο του 2021, προκειμένου να εξετάσει και να εκτιμήσει τις ενδεχόμενες επιπτώσεις της εικαζόμενης αλλαγής των συνθηκών στην αγορά της Ένωσης και το αν καθίσταται απίθανη η επανάληψη της ζημίας συνεπεία της αναστολής.

(4) Μετά την υποβολή των στοιχείων αυτών, δόθηκε στην Copa-Cogeca (η οποία συμπεριέλαβε ορισμένα από τα επιχειρήματα που προέβαλε η AGPB) και στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής η δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις.

(5) Με βάση τις ανωτέρω πληροφορίες, η Επιτροπή εξέτασε αν η εν λόγω αναστολή ήταν δικαιολογημένη. Τα στοιχεία που εξετάστηκαν συνοψίζονται κατωτέρω.

(6) Στις 20 Ιουλίου 2022 η Επιτροπή κοινοποίησε τα συμπεράσματά της στις AGBP, Interore, Copa-Cogeca και Fertilizers Europe. Μετά την κοινοποίηση αυτή δόθηκε σε όλα τα μέρη προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλλουν παρατηρήσεις. Υποβλήθηκαν παρατηρήσεις από τις Interore, Copa-Cogeca και Fertilizers Europe.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1688 της Επιτροπής, της 8ης Οκτωβρίου 2019, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 258 της 9.10.2019, σ. 21).

## 2. ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΩΝ ΑΛΛΑΓΩΝ ΣΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

(7) Το άρθρο 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι, για την προστασία των συμφερόντων της Ένωσης, τα μέτρα αντιντάμπινγκ μπορούν να ανασταλούν αν οι συνθήκες της αγοράς αλλάξουν προσωρινά σε βαθμό που καθίσταται απίθανη η επανάληψη της ζημίας συνεπεία της εν λόγω αναστολής. Η Επιτροπή θα εξετάσει τα στοιχεία αυτά κατωτέρω.

### 2.1. **Ανάλυση των αλλαγών στις συνθήκες της αγοράς**

(8) Οι εικαζόμενες προσωρινές αλλαγές στις συνθήκες της αγοράς συνίσταντο σε ανεπάρκεια της προσφοράς στην αγορά της Ένωσης, καθώς ο όγκος των εισαγωγών μειώθηκε και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μείωσε την παραγωγή του. Η προσωρινή ανισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης είχε ως αποτέλεσμα απότομη αύξηση των τιμών. Η ανάλυση κάλυψε δύο μέρη· το πρώτο ήταν μια σύγκριση μεταξύ των συνθηκών της αγοράς κατά την αρχική ΠΕ και το 2021 και το δεύτερο μια ενημέρωση σχετικά με τις πλέον πρόσφατες εξελίξεις το 2022 για τις οποίες υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία.

(9) Μετά την επιβολή των μέτρων, τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat που καλύπτουν το διάστημα έως το τέλος του 2021 έδειξαν απότομη μείωση των εισαγωγών ΟΝΑ. Οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες μειώθηκαν κατά 69 % σε σύγκριση με την αρχική ΠΕ και αντικαταστάθηκαν μόνο εν μέρει από εισαγωγές από άλλες χώρες. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα μείωση των εισαγωγών από όλες τις καταγωγές κατά περίπου 60 % σε σύγκριση με τον όγκο που εισήχθη κατά την αρχική ΠΕ. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών μειώθηκε επίσης από 43 % σε 19 %, με βάση την παραδοχή της Copa-Cogeca ότι η ζήτηση στην Ένωση παρέμεινε σταθερή. Έτσι, δημιουργήθηκε κενό 1,14 εκατ. τόνων στην προσφορά, μεταξύ της αρχικής ΠΕ και του 2021.

(10) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση η Copa-Cogeca επισήμανε ότι οι εισαγωγές αυξήθηκαν κατά το πρώτο εξάμηνο του 2022 κατά περισσότερο από 250 % σε σύγκριση με το πρώτο εξάμηνο του 2021. Το εν λόγω μέρος υποστήριξε ότι αυτή η αύξηση συνέπεσε με σημαντική μείωση της ενωσιακής παραγωγής η οποία οφείλεται στους παράγοντες που εξετάζονται κατωτέρω. Όσον αφορά τις εισαγωγές, τα στοιχεία στη διάθεση της Επιτροπής επιβεβαιώνουν την εν λόγω αύξηση.

*Πίνακας 1*

**Όγκος εισαγωγών**

*(σε χιλιάδες τόνους)*

| | **ΠΕ (1η Ιουλίου 2017 έως 30 Ιουνίου 2018)** | **2018** | **2019** | **2020** | **2021 Εξάμηνο 1** | **2021 Εξάμηνο 2** | **2022 Εξάμηνο 1** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Όλες οι εισαγωγές** | 1 927 | 1 998 | 1 322 | 1 027 | 294 | 499 | 753 |
| **Εισαγωγές από το Τρινιδάδ και Τομπάγκο** | 368 | 361 | 401 | 418 | 172 | 217 | 332 |
| **Εισαγωγές από τη Ρωσία** | 613 | 688 | 314 | 90 | 15 | 130 | 320 |
| **Εισαγωγές από τις Ηνωμένες Πολιτείες** | 742 | 890 | 222 | - | - | - | 37 |
| **Άλλες εισαγωγές** | 204 | 59 | 385 | 519 | 107 | 152 | 64 |

*Πηγή:* Αρχικός κανονισμός, Eurostat.

(11) Όσον αφορά τις πιθανές μελλοντικές εξελίξεις στις εισαγωγές, η Επιτροπή παρατήρησε ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (ΗΠΑ) φαίνεται να έχουν συγκεντρώσει τις πωλήσεις ΟΝΑ στην εγχώρια αγορά από το 2020. Οι εισαγωγές από το Τρινιδάδ και Τομπάγκο δεν φαίνεται να επηρεάστηκαν από την επιβολή των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ τον Οκτώβριο του 2019. Εξακολούθησαν να εισέρχονται στην Ένωση σε σημαντικές ποσότητες. Το 2021 οι εν λόγω εισαγωγές αντιπροσώπευαν το 50 % (389 000 τόνους) του συνόλου των εισαγωγών στην Ένωση. Κατά τους πρώτους τέσσερις μήνες του 2022 το Τρινιδάδ και Τομπάγκο εξήγαγε στην Ένωση περισσότερους από 234 000 τόνους, οι οποίοι αντιστοιχούν σε αύξηση της τάξης του 54 % σε σύγκριση με την ίδια περίοδο του προηγούμενου έτους (περίπου 152 000 τόνοι). Επομένως, φαίνεται ότι το ΟΝΑ από το Τρινιδάδ και Τομπάγκο εξακολουθεί πράγματι να εισέρχεται στην Ένωση σε σημαντικές ποσότητες.

(12) Όσον αφορά τις εισαγωγές από τη Ρωσία, με βάση τα ανακοινωθέντα και τις κυρώσεις θεωρείται εξαιρετικά απίθανο να αυξηθούν οι εισαγωγές ρωσικού ΟΝΑ. Πράγματι, στις 4 Μαρτίου 2022 το Υπουργείο Εμπορίου και Βιομηχανίας της Ρωσίας ανακοίνωσε ότι «συνιστάται στους Ρώσους παραγωγούς να διακόψουν προσωρινά τις εξαγωγές ρωσικών λιπασμάτων έως ότου οι μεταφορείς αναλάβουν εκ νέου την (κανονική) δραστηριότητά τους και παράσχουν εγγυήσεις ότι θα διεκπεραιώνουν στο ακέραιο τις εξαγωγές ρωσικών λιπασμάτων». ([3])

(13) Επιπλέον, οι βασικοί μέτοχοι των κυριότερων Ρώσων παραγωγών ΟΝΑ, όπως ο κ. Melnichenko της EuroChem και ο διευθύνων σύμβουλός της, κ. Vladimir Rashevsky, ο κ. Mazepin της Uralchem και ο κ. Mohe Kantor της ACRON, περιλαμβάνονται στον κατάλογο κυρώσεων της ΕΕ. Οι ατομικές κυρώσεις δεν έχουν επηρεάσει άμεσα τις εν λόγω ρωσικές εταιρείες, αλλά είναι πιθανόν να έχουν επιπτώσεις στις εισαγωγές από τη Ρωσία. Είναι, ωστόσο, σκόπιμο να σημειωθεί ότι οι εισαγωγές από τη Ρωσία συνεχίστηκαν σε πολύ σημαντικά επίπεδα (στην πράξη χωρίς μείωση) το 2022. Όντως, κατά το πρώτο εξάμηνο του 2022 οι εισαγωγές σημείωσαν άνοδο, φτάνοντας στα επίπεδα εισαγωγών του 2019. Ο όγκος των εισαγωγών από τη Ρωσία μόνο για τον Ιούνιο του 2022 ξεπέρασε τα επίπεδα ολόκληρου του πρώτου εξαμήνου του 2021.

(14) Η Λευκορωσία αποτελεί άλλη μία πηγή εισαγωγών στην Ένωση, οι οποίες, ωστόσο, διακόπηκαν ομοίως λόγω του ότι ο κύριος Λευκορώσος παραγωγός, κ. Grodno Azot, περιλαμβάνεται στον κατάλογο κυρώσεων της ΕΕ από τις 2 Δεκεμβρίου 2021.

(15) Στις 12 Μαρτίου 2022 ο υπουργός Αγροτικής Πολιτικής της Ουκρανίας, κ. Roman Leschenko, ανακοίνωσε επίσης την απαγόρευση των εξαγωγών λιπασμάτων —συμπεριλαμβανομένου του ΟΝΑ.

(16) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι θα ήταν ευλόγως αναμενόμενο να παραμείνει το Τρινιδάδ και Τομπάγκο η κύρια πηγή εισαγωγών ΟΝΑ στην Ένωση.

(17) Με βάση τα στοιχεία για το 2021, δεδομένης της μείωσης των εισαγωγών και της σταθερής ζήτησης σύμφωνα με την εκτίμηση στην αιτιολογική σκέψη 9, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα έπρεπε να είχε αυξήσει τις πωλήσεις του κατά περίπου 31 % σε σύγκριση με τις πωλήσεις του κατά την αρχική ΠΕ, ποσοστό το οποίο θα αντιστοιχούσε σε επιπλέον 821 000 τόνους. Ωστόσο, σύμφωνα με τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν σχετικά με την προσφορά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η παραγωγή αυξήθηκε σημαντικά μετά την επιβολή των μέτρων, αλλά σε επίπεδα που δεν επαρκούσαν ώστε να αντισταθμιστεί πλήρως η μείωση των εισαγωγών. Οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης αυξήθηκαν κατά μέσο όρο κατά περίπου 17 %, ποσοστό που αντιστοιχεί σε περίπου 450 000 τόνους. Δεδομένου ότι, σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 9, η ζήτηση ΟΝΑ στην Ένωση παρέμεινε σχετικά σταθερή μετά την αρχική ΠΕ, το κενό που δημιουργήθηκε στην προσφορά λόγω του χαμηλότερου όγκου εισαγωγών δεν καλύπτεται πλήρως από την αύξηση των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με αποτέλεσμα μια ανισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης η οποία εκτιμάται ότι ανήλθε σε περίπου 371 000 τόνους το 2021.

(18) Όσον αφορά τα στοιχεία για το 2022, όπως παρατέθηκαν από την Copa-Cogeca στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής φαίνεται να έχει μειώσει σημαντικά την παραγωγή του. Αυτό δημιούργησε ένα κενό στην προσφορά το οποίο ήταν υπερβολικά μεγάλο για να αντισταθμιστεί από την αύξηση των εισαγωγών το πρώτο εξάμηνο του 2022, η οποία εξετάζεται στην αιτιολογική σκέψη 10 παραπάνω.

(19) Ως εκ τούτου, είναι δυνατόν να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, μετά την αρχική έρευνα, υπήρξε προσωρινή ανισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης στην αγορά της Ένωσης.

(20) Η τιμή αγοράς ΟΝΑ στην Ένωση (στο εξής: τιμή ΟΝΑ) καθορίστηκε με βάση τη μέση τιμή ΟΝΑ 30 εκ της δεξαμενής στη Ρουέν, η οποία είναι η ευρύτερα αναγνωρισμένη αντιπροσωπευτική τιμή αγοράς στην Ευρώπη, και η Γαλλία είναι η χώρα με τη μεγαλύτερη κατανάλωση ΟΝΑ στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η τιμή ΟΝΑ στην Ένωση αυξήθηκε απότομα κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2021. Οι τιμές υπερδιπλασιάστηκαν κατά τους έξι αυτούς μήνες και τον Δεκέμβριο του 2021 ήταν σχεδόν τέσσερις φορές υψηλότερες από ό,τι κατά την αρχική ΠΕ. Η μέση τιμή ΟΝΑ, η οποία ήταν 154 EUR/τόνο κατά την αρχική ΠΕ, ανήλθε σε 598 EUR/τόνο τον Δεκέμβριο του 2021.

(21) Ο κύριος λόγος γι' αυτήν την αύξηση τιμών φαίνεται να είναι η αύξηση τιμών του φυσικού αερίου, η οποία αντιπροσωπεύει, σύμφωνα με τις πληροφορίες που συλλέχθηκαν μεταξύ των ενωσιακών παραγωγών, μεγάλο ποσοστό του κόστους παραγωγής ΟΝΑ. Μετά την αρχική ΠΕ, οι μέσες τιμές φυσικού αερίου στην Ένωση αυξήθηκαν κατά σχεδόν 400 %, από 6,53 USD/MMBtu ([4]) σε 32,23 USD/MMBtu το τελευταίο τρίμηνο του 2021.

([3]) https://www.reuters.com/article/ukraine-crisis-russia-fertilizers-idINL2N2V71JG

([4]) MMBtu: εκατομμύρια βρετανικές θερμικές μονάδες.

(22) Οι τιμές των εισαγωγών ΟΝΑ σημείωσαν επίσης άνοδο, αλλά σε μικρότερο βαθμό σε σχέση με τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά τη διάρκεια του 2021 οι τιμές από το Τρινιδάδ και Τομπάγκο και τη Ρωσία ήταν σταθερά χαμηλότερες από τις δημοσιευμένες τιμές αγοράς ΟΝΑ. Αυτό εξακολουθούσε να ισχύει κατά τα δύο πρώτα τρίμηνα του 2022, με εξαίρεση τις τιμές από το Τρινιδάδ και Τομπάγκο, οι οποίες ήταν μόνο ελαφρώς πάνω από τις δημοσιευμένες τιμές αγοράς ΟΝΑ το δεύτερο τρίμηνο του 2022.

*Πίνακας 2*

**Δημοσιευμένες τιμές εισαγωγής και δημοσιευμένες τιμές ΟΝΑ 30 εκ της δεξαμενής στη Ρουέν**

*(σε EUR)*

| | ΠΕ (1η Ιουλίου 2017 έως 30 Ιουνίου 2018) | 1ο τρίμηνο 2021 | 2ο τρίμηνο 2021 | 3ο τρίμηνο 2021 | 4ο τρίμηνο 2021 | 1ο τρίμηνο 2022 | 2ο τρίμηνο 2022 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Εισαγωγές από το Τρινιδάδ και Τομπάγκο** | 140 | 166 | 229 | 222 | 323 | 569 | 700 |
| **Εισαγωγές από τη Ρωσία** | 126 | 147 | Α/Α | 269 | 302 | 483 | 451 |
| **Εισαγωγές από τις Ηνωμένες Πολιτείες** | 124 | Α/Α | Α/Α | Α/Α | Α/Α | Α/Α | 653 |
| **Άλλες εισαγωγές** | 129 | 164 | 220 | 253 | 303 | 577 | 547 |
| **ΟΝΑ 30 εκ της δεξαμενής στη Ρουέν (Γαλλία)** | 154 | 255 | 237 | 318 | 591 | 695 | 689 |

*Πηγή:* Αρχικός κανονισμός, Eurostat και Fertecon.

(23) Όπως επισημαίνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 17 και 18, η προσφορά στην αγορά της ΕΕ δεν ήταν δυνατόν να ανταποκριθεί στη ζήτηση, η οποία, σύμφωνα με τις εκτιμήσεις, είναι σχετικά σταθερή. Το γεγονός αυτό, σε συνδυασμό με τη μεγάλη αύξηση του κόστους των πρώτων υλών, έχει πιθανώς προκαλέσει αύξηση των τιμών.

(24) Αυτή η αύξηση της τιμής ΟΝΑ επιβαρύνει οικονομικά τους χρήστες, δεδομένου ότι δεν είναι εύκολο να αντικατασταθεί το ΟΝΑ από άλλα αζωτούχα λιπάσματα. Το ΟΝΑ είναι υγρό, κάτι το οποίο οδηγεί τους γεωργούς που το αγοράζουν σε φαινόμενο εγκλωβισμού, λόγω του εξοπλισμού που πρέπει αναγκαστικά να χρησιμοποιείται για τη διανομή του εν λόγω υγρού. Οι γεωργοί που χρησιμοποιούν άλλα αζωτούχα λιπάσματα χρειάζονται διαφορετικό εξοπλισμό. Επιπλέον, η ποσότητα ΟΝΑ που χρειάζονται οι γεωργοί δεν αφήνει περιθώρια ευελιξίας. Κατά τη διάρκεια του σταδίου της φύτευσης οι γεωργοί έχουν κάποια ευελιξία όσον αφορά το πότε θα χρησιμοποιήσουν ΟΝΑ, αλλά δεν μπορούν να μειώσουν υπερβολικά τη συνολική του ποσότητα χωρίς τον κίνδυνο να μειωθεί η συγκομιδή και να υπονομευθεί η ποιότητα.

(25) Για τους προαναφερθέντες λόγους, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει προσωρινή αλλαγή των συνθηκών της αγοράς μετά την αρχική ΠΕ, υπό την έννοια ότι η προσφορά δεν καλύπτει τη ζήτηση και σημειώθηκε αύξηση τιμών.

(26) Μετά την κοινοποίηση, η Interore και η Copa-Cogeca επανέλαβαν τον ισχυρισμό ότι, λόγω των υψηλών τιμών φυσικού αερίου στην Ένωση, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν αύξησε την παραγωγή του για να αντικαταστήσει τις εισαγωγές και, ως εκ τούτου, οι χρήστες ΟΝΑ χρειάστηκαν τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ και το Τρινιδάδ και Τομπάγκο. Επιπλέον, η Copa-Cogeca ισχυρίστηκε ότι υπάρχει έλλειψη ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης.

(27) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 25, η Επιτροπή αναγνώρισε ότι η προσφορά δεν μπορούσε να καλύψει τη ζήτηση και ότι οι τιμές ΟΝΑ είχαν αυξηθεί. Δεδομένου ότι η Copa-Cogeca δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την έλλειψη ανταγωνισμού, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

## 3. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

(28) Από την ανάλυση των πρόσθετων πληροφοριών που ζήτησε η Επιτροπή από τη Fertilizers Europe, η οποία ήταν ο καταγγέλλων στην αρχική έρευνα, για να εξετάσει αν καθίσταται απίθανη η επανάληψη της ζημίας συνεπεία της αναστολής, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, προέκυψε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθεί να βρίσκεται επί του παρόντος σε ζημιογόνο κατάσταση.

(29) Παρά την απότομη αύξηση των τιμών ΟΝΑ, η παράλληλη αύξηση των τιμών του φυσικού αερίου είχε σοβαρές αρνητικές επιπτώσεις στην κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η Fertilizers Europe υπέβαλε στοιχεία για τα τρία πρώτα τρίμηνα του 2021 σχετικά με το κόστος των πωλήσεων ΟΝΑ, τις τιμές εκ του εργοστασίου, καθώς και αριθμητικά στοιχεία σχετικά με την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών οι οποίοι αντιπροσωπεύουν το 65 % του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Τα στοιχεία αυτά έδειξαν σαφή πτωτική τάση της κερδοφορίας, με αποτέλεσμα ζημία της τάξης του – 9 % κατά μέσο όρο το τρίτο τρίμηνο του 2021.

(30) Για να επικαιροποιήσει τα συμπεράσματά της, η Επιτροπή πραγματοποίησε επίσης προσομοιώσεις της εξέλιξης της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε περίπτωση αναστολής των ισχυόντων μέτρων. Για την επικαιροποίηση χρησιμοποιήθηκαν οι τάσεις στις τιμές του φυσικού αερίου (οι οποίες είναι μακράν ο κυριότερος παράγοντας κόστους) και στην τιμή ΟΝΑ μεταξύ του πρώτου τριμήνου του 2021 και του δεύτερου τριμήνου του 2022. Οι τάσεις αυτές χρησιμοποιήθηκαν για την επικαιροποίηση του πραγματικού κόστους παραγωγής και του αντίστοιχου κύκλου εργασιών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ώστε να αντικατοπτρίζουν την κατάσταση έως το δεύτερο τρίμηνο του 2022. Η επικαιροποίηση αυτή έδειξε ότι η ζημιογόνος κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά το τρίτο τρίμηνο του 2021 συνεχίστηκε κατά το πρώτο εξάμηνο του 2022.

(31) Επιπλέον, από τις παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση προκύπτει σαφώς ότι η πραγματική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι χειρότερη από την πρόβλεψη βάσει της προσομοίωσης. Ενώ στην προσομοίωση θεωρήθηκε δεδομένη η σταθερότητα της παραγωγής και των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η κατάρρευση της παραγωγής και των πωλήσεών του το 2022, όπως παρουσιάστηκε από την Copa-Cogeca, επιδείνωσε την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ο λόγος είναι η εξέλιξη των τιμών του φυσικού αερίου και των τιμών ΟΝΑ. Η τιμή ΟΝΑ εξελίχθηκε θετικά για κάποιο χρονικό διάστημα και έφθασε στο ανώτατο επίπεδό της τον Μάρτιο του 2022 (875 EUR/τόνο). Στη συνέχεια, η τιμή ΟΝΑ άρχισε να μειώνεται και έφθασε τα 595 EUR/τόνο τον Ιούνιο του 2022. Η Επιτροπή δεν έχει καμία ένδειξη ότι οι τιμές ΟΝΑ θα αυξηθούν τους προσεχείς μήνες. Αντίθετα, οι τιμές του φυσικού αερίου παρέμειναν σε υψηλά επίπεδα το τελευταίο τρίμηνο του 2021 και τα δύο πρώτα τρίμηνα του 2022 (κατά μέσο όρο 32,34 USD/MMBtu). Παρά τη μείωση στις τιμές φυσικού αερίου που σημειώθηκε τον Μάιο (29,8 USD/MMBtu), στη συνέχεια υπήρξε άνοδος. Τον Ιούνιο οι τιμές έφθασαν και πάλι τα 34,4 USD/MMBtu και προβλέπεται να αυξηθούν ακόμη περισσότερο σε επίπεδα άνω των 50 USD/MMBtu ([5]).

(32) Υπό αυτές τις συνθήκες, οι ενωσιακοί παραγωγοί όχι μόνο δεν μπόρεσαν να αυξήσουν την παραγωγή ώστε να αντισταθμιστούν πλήρως οι απώλειες στις εισαγωγές το 2021, αλλά αναγκάστηκαν να μειώσουν περαιτέρω την παραγωγή, όπως προκύπτει από το μερικό κλείσιμο γραμμών παραγωγής. Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση η ίδια η Copa-Cogeca επισήμανε ότι οι τιμές ΟΝΑ τον Σεπτέμβριο του 2022 δεν ήταν να δυνατόν να καλύψουν το κόστος του φυσικού αερίου που είναι απαραίτητο για την παραγωγή ΟΝΑ. Δεδομένου ότι μέρος μόνο του μεταβλητού κόστους είχε υπερβεί ήδη τις τιμές πώλησης ΟΝΑ στην αγορά της Ένωσης και ότι το πάγιο κόστος ανά μονάδα παραγωγής είχε αυξηθεί σημαντικά λόγω της μείωσης της παραγωγής, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθούσε αδιαμφισβήτητα να υφίσταται σημαντική ζημία.

(33) Μετά την κοινοποίηση, η Fertilizers Europe επανέλαβε ότι η τιμή του φυσικού αερίου στην Ένωση αναμενόταν να παραμείνει σε υψηλά επίπεδα κατά το τέταρτο τρίμηνο του 2022 και ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναμενόταν να υποστεί ζημία λόγω των εισαγωγών.

(34) Κατά τη διάρκεια ακρόασης μετά την κοινοποίηση η Copa-Cogeca διατύπωσε την παρατήρηση ότι η Επιτροπή, προκειμένου να εκτιμήσει την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας, θα πρέπει να αναλύσει τις πωλήσεις και την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μετά την αρχική υποβολή στοιχείων από την Copa-Cogeca, δηλαδή από τον Ιούλιο του 2021 και μετά.

(35) Εν προκειμένω, η Επιτροπή επισήμανε ότι η λήψη απόφασης για την αναστολή των μέτρων αντιντάμπινγκ δεν μπορεί να αποτελεί στατική διαδικασία. Η ενωσιακή αγορά ΟΝΑ αποδείχθηκε πολύ ασταθής κατά την περίοδο μετά την αρχική υποβολή στοιχείων από την Copa-Cogeca, γεγονός που επηρέασε την εκτίμηση της αλλαγής των συνθηκών της αγοράς και της πιθανότητας επανάληψης της ζημίας. Ως εκ τούτου, οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν αρχικά από την Copa-Cogeca θεωρήθηκαν παρωχημένες και κρίθηκαν αναγκαίες πρόσθετες πληροφορίες. Οι πρόσθετες πληροφορίες που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έδειξαν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί υπέστησαν οικονομικές απώλειες. Πράγματι, η Copa-Cogeca αναγνώρισε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υφίσταται ζημία το 2022. Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση η ίδια η Copa-Cogeca διαπιστώνει ότι «όσον αφορά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής […] οι πωλήσεις του αναμένεται να έχουν μειωθεί σημαντικά το 2022» και ότι «ως εκ τούτου, υπό τις τρέχουσες συνθήκες της αγοράς, η επεξεργασία φυσικού αερίου για την παραγωγή ΟΝΑ δεν είναι επικερδής. Επομένως, είναι λογικό ότι σχεδόν όλες οι μονάδες παραγωγής ΟΝΑ στην ΕΕ έχουν τεθεί σε αδράνεια».

([5]) Με βάση την τιμή του ολλανδικού δείκτη TTF Gas Futures, η οποία είναι η τιμή παράδοσης στην αγορά Title Transfer Facility στις Κάτω Χώρες. Ο ολλανδικός δείκτης TTF είναι επίσης ο δείκτης αγοράς που χρησιμοποιείται από την Παγκόσμια Τράπεζα για τον υπολογισμό της ιστορικής τιμής του φυσικού αερίου.

(36) Επιπλέον, κατά τη διάρκεια ακρόασης η Copa-Cogeca ισχυρίστηκε ότι τα στοιχεία που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος σχετικά με την κερδοφορία στερούνταν διαφάνειας και αντιπροσωπευτικότητας. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 29, η Επιτροπή έλαβε στοιχεία που υποδεικνύουν ζημιογόνο κατάσταση των συνεργαζόμενων ενωσιακών παραγωγών, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος της ενωσιακής παραγωγής. Το εν λόγω αριθμητικό στοιχείο σχετικά με την κερδοφορία βασίστηκε στον κύκλο εργασιών και στο κόστος ΟΝΑ των ενωσιακών παραγωγών. Δεδομένου ότι οι πληροφορίες αυτές ήταν εμπιστευτικές, ήταν δυνατή η κοινοποίηση μόνο ενός συγκεντρωτικού αριθμού για όλους τους συνεργαζόμενους ενωσιακούς παραγωγούς. Επιπλέον, όπως επισημαίνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 32 και 35 ανωτέρω, η ίδια η Copa-Cogeca δεν φαίνεται να αμφισβητεί τη σημαντική ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(37) Μετά την κοινοποίηση, η Copa-Cogeca ισχυρίστηκε ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης και θα είχε αρνητικές επιπτώσεις στην παραγωγή τροφίμων στην Ένωση. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα είναι δυνατόν να ανασταλούν για την προστασία των συμφερόντων της Ένωσης μόνον αν καθίσταται απίθανη η επανάληψη της ζημίας συνεπεία της αναστολής. Δεδομένης της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής τον Σεπτέμβριο του 2022, όπως αναγνωρίζεται από την Copa-Cogeca στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση που συνοψίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 32 και 35 ανωτέρω, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να υφίσταται οικονομικές ζημίες και, επομένως, η ζημία θα ήταν πιθανόν να επιδεινωθεί σε περίπτωση που τα μέτρα αναστέλλονταν, οι όροι αναστολής δεν πληρούνταν και η Επιτροπή δεν θεωρούσε αναγκαίο να εκτιμήσει το συμφέρον της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(38) Η Copa-Cogeca ισχυρίστηκε ότι δεν χρειάζεται να ληφθούν προστατευτικά μέτρα, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν είναι σε θέση να παραγάγει ΟΝΑ επί του παρόντος, καθώς η τιμή του φυσικού αερίου είναι πολύ υψηλότερη από την τιμή ΟΝΑ και, κατά συνέπεια, η παραγωγή ΟΝΑ στην Ένωση έχει μειωθεί σημαντικά.

(39) Ωστόσο, η Επιτροπή επισήμανε ότι η Copa-Cogeca υπέβαλε στοιχεία που δείχνουν ότι εξακολουθεί να υπάρχει παραγωγή ΟΝΑ στην Ένωση και ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υφίσταται σημαντική ζημία. Συνεπώς, αυτός ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

## 4. **ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ**

(40) Οι συνθήκες της αγοράς έχουν αλλάξει προσωρινά, υπό την έννοια ότι δεν υπάρχει επί του παρόντος στην αγορά της Ένωσης επαρκής προσφορά ΟΝΑ σε προσιτές τιμές ώστε να καλυφθεί η σταθερή ζήτηση. Αυτό οφείλεται κυρίως στο γεγονός ότι οι εισαγωγές ΟΝΑ έχουν μειωθεί σημαντικά και ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν μπορούν να αντισταθμίσουν πλήρως τις απώλειες στους όγκους εισαγωγών, λόγω της μεγάλης αύξησης του κόστους παραγωγής.

(41) Πράγματι, η βασική αιτία για τις τρέχουσες πρωτοφανώς υψηλές τιμές ΟΝΑ είναι οι τρέχουσες πρωτοφανώς υψηλές τιμές φυσικού αερίου. Το φυσικό αέριο είναι η κατεξοχήν πρώτη ύλη για την παραγωγή ΟΝΑ. Αυτές οι ακραίες τιμές φυσικού αερίου ευθύνονται για τις μεγάλες ζημίες που κατέγραψε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά το τρίτο τρίμηνο του 2021. Η μετακύλιση αυτής της αύξησης του κόστους στους καταναλωτές δεν ήταν δυνατή για δύο λόγους. Πρώτον, για τους λόγους ευελιξίας που επισημαίνονται στην αιτιολογική σκέψη 24, οι γεωργοί αποφάσισαν να αναβάλουν τις αγορές ΟΝΑ και να τις πραγματοποιήσουν κατά την εποχή εφαρμογής των λιπασμάτων (άνοιξη). Δεύτερον, εξαιτίας της συνεχιζόμενης πίεσης που ασκούν οι εισαγωγές στις τιμές, όπως υποδεικνύεται στον πίνακα 2 παραπάνω. Επιπλέον, όπως αναγνωρίζουν τα ενδιαφερόμενα μέρη, υπό τις τρέχουσες συνθήκες της αγοράς είναι αδύνατη η κερδοφόρα παραγωγή και πώληση ΟΝΑ από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, με αποτέλεσμα σημαντικό μέρος της παραγωγικής του ικανότητας να έχει τεθεί σε αδράνεια. Υπάρχουν επίσης ενδείξεις ότι η αναστολή θα επιδεινώσει περαιτέρω την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε χαμηλές τιμές από τις οικείες χώρες, ιδίως το Τρινιδάδ και Τομπάγκο, συνεπάγονται περαιτέρω πίεση στις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και τον επακόλουθο κίνδυνο διάβρωσης των τιμών στην αγορά της Ένωσης.

(42) Δεδομένου ότι η εξέταση των εξελίξεων μετά την ΠΕ κατέδειξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθεί να υφίσταται ζημιογόνο κατάσταση, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι οι συνθήκες της αγοράς είχαν αλλάξει προσωρινά σε βαθμό που καθίσταται απίθανη η επανάληψη της ζημίας συνεπεία της αναστολής σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η παρούσα απόφαση δεν θίγει το δικαίωμα της Επιτροπής να λάβει απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, σε περίπτωση που η κατάσταση αλλάξει στο μέλλον.

(43) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να μην αναστείλει τους δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μείγματος ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1688,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Οι όροι αναστολής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1688 στις εισαγωγές μείγματος ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 δεν πληρούνται.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 2022.

*Για την Επιτροπή*
*Η Πρόεδρος*
Ursula VON DER LEYEN